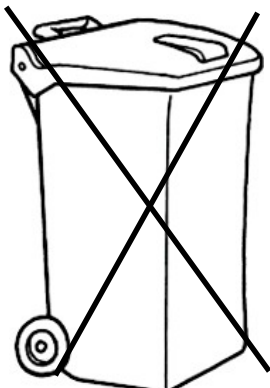




INSTRUKCJA OBSŁUGI

FRESCO EXPERTA



PRODUKTU NIE MOŻNA WYRZUCAĆ DO ZWYKŁEGO POJEMNIKA NA ODPADY, ALE NALEŻY GO ZABRAĆ DO AUTORYZOWANEGO PUNKTU ZBIÓRKI ODPADÓW.

PRODUKT NIE MOŻE BYĆ WYRZUCANY JAKO ODPAD NORMALNY, ALE MUSI BYĆ ZANIESIONY DO AUTORYZOWANEGO PUNKTU ZBIÓRKI ODPADÓW.

DAS PRODUKT DARF NICHT DEM NORMALEN ABFALLKREIS-LAUF ZUGEFÜHRT WERDEN, SONDERN IST IN AUTORISIER-TEN ZENTREN ZU ENTSORGEN.



SPRIS TREŚCI _____

1-9

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Przeciwwskazania do stosowania
Prezentacja
Akcesoria w zestawie Instalacja
Urządzenie podłączone do sieci wodociągowej Włączanie
urządzenia
Podawanie kawy
Podawanie pary i gorącej wody
Konservacja
Mini zmiękczaczy żywiczy Praktyczne
informacje i wskazówki Deklaracja
zgodności

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi sieci elektrycznej. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do instalacji i gniazdek elektrycznych o minimalnym natężeniu 10 A, wyposażonych w skuteczne uziemienie i wyłącznik różnicowoprądowy.
- ◆ W przypadku niezgodności między gniazdem a wtyczką urządzenia, należy zlecić wymianę gniazda na inne, odpowiedniego typu, wykwalifikowanemu personelowi.
- ◆ Zabrania się używania adapterów, gniazdek wielokrotnych i/lub przedłużaczy.
- ◆ W razie wątpliwości lub niepewności należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi sprawdzenie instalacji elektrycznej, która musi spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach bezpieczeństwa, w tym:
 - skuteczne uziemienie;
 - przekrój przewodów wystarczający do mocy poboru;
 - skuteczne zabezpieczenie przeciwporażeniowe.
- ◆ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome związanych z tym zagrożeń.
- ◆ Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są pod nadzorem.
- ◆ Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- ◆ Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niedoświadczone i nieposiadające wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- ◆ Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- ◆ Nie należy wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych ani instalować go w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki itp. Nie należy ciągnąć za przewód zasilający ani urządzenie mokrymi lub wilgotnymi rękami lub stopami. Nie należy pozostawiać urządzenia zawierającego wodę w pomieszczeniach o temperaturze niższej lub równej 0°C. Urządzenia nie można instalować na zewnątrz, w miejscu nienadającym się do ochrony przed warunkami atmosferycznymi lub w pomieszczeniach o temperaturze poniżej 5 °C.
- ◆ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wewnątrz urządzenia należy ustawić główny wyłącznik w pozycji OFF lub wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilającego. Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego, nie wolno wkładać do niego rąk ani innych przedmiotów.
- ◆ Podczas czyszczenia urządzenia nie zanurzaj go w wodzie. Nigdy nie należy umieszczać urządzenia pod kranem w celu napełnienia zbiornika wodą.
- ◆ Nie należy zasłaniać kratki wlotowych lub wylotowych, w szczególności nie należy przykrywać podgrzewacza filiżanek ściereczkami lub innymi przedmiotami.
- ◆ Urządzenia nie wolno przenosić podczas pracy.
- ◆ Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. Gwarantuje to bezpieczne i bezawaryjne działanie urządzenia.
- ◆ Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, na przykład: pomieszczenia gastronomiczne dla personelu biur, sklepów i/lub innych miejsc pracy; gospodarstwa rolne; użytkowanie przez klientów hoteli, moteli lub innych obiektów mieszkalnych; w obiektach typu bed and breakfast.
- ◆ W nagłych wypadkach, takich jak pożar, nietypowy hałas, przegrzanie itp., należy natychmiast odłączyć zasilanie sieciowe i zamknąć zawory gazu i wody.
- ◆ W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania urządzenia należy je wyłączyć i nie manipulować przy nim. W celu przeprowadzenia ewentualnych napraw należy zwrócić się wyłącznie do centrum serwisowego autoryzowanego przez producenta i zażądać użycia oryginalnych części zamiennych. Kabel zasilający tego urządzenia nie może być wymieniany przez użytkownika.

Jeśli przewód jest uszkodzony lub wymaga wymiany, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

◆ Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać do dalszego wykorzystania. W przypadku czynności innych niż opisane w niniejszej instrukcji należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym.



Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia. Nieprawidłowa instalacja może spowodować szkody osobowe i materialne, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

2. PRZECIWWSKAZANIA DO UŻYCIA

Urządzenia są przeznaczone wyłącznie do użytku spożywczego, dlatego zabrania się stosowania płynów lub materiałów innego rodzaju, które mogą stwarzać zagrożenie i zanieczyszczać dozowniki.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane niewłaściwym, nieprawidłowym lub nieuzasadnionym użytkowaniem oraz naprawami wykonanymi przez nieuprawniony personel.

3. PREZENTACJA

Niniejsza broszura stanowi prosty i szybki przewodnik po konserwacji i użytkowaniu ekspresów do kawy. Prosimy o uważne zapoznanie się z treścią poszczególnych rozdziałów niniejszej instrukcji.

W przypadku problemów i nieprawidłowego działania firma zapewnia pełną współpracę poprzez swoje centra serwisowe. **Prosimy o sprawdzanie ekspresu do kawy przez wykwalifikowany personel co najmniej raz w roku.** Dzięki tej stałej dbałości urządzenie będzie działało wydajniej i bezpieczniej. Ekspresy zostały zaprojektowane i skonstruowane z zachowaniem wszystkich cech charakterystycznych dla tradycyjnych ekspresów do kawy espresso stosowanych w barach: szlachetne materiały, takie jak miedź i stal, oraz niezawodne komponenty sprawiają, że ekspresy produkowane przez firmę są bezpieczne, niezawodne i funkcjonalne. Wszelkie inne zastosowania nieujęte w niniejszej instrukcji zwalniają firmę z wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne szkody osobowe lub rzeczowe.



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Pokrętko dozowania pary | 9 | Wylewka wody |
| 2 | Pokrętko dozowania gorącej wody | 10 | Dźwignia dozowania kawy |
| 3 | Wyłącznik główny ON/OFF | 11 | Uchwyty filtra |
| 4 | Przełącznik zmniejszania mocy (I min - II max) | 12 | Kubek na krople Górna kratka na filiżanki |
| 5 | Czerwona kontrolka zasilania | 13 | Manometr ciśnienia kotła (0-3 bar) |
| 6 | Zielona kontrolka grzałki | 14 | Zespół dozujący kawę |
| 7 | Pomarańczowa kontrolka braku wody w zbiorniku | 15 | |
| 8 | Lancia w vapore | | |

4. KCESORIA W ZESTAWIE

Filtr na jedną filiżankę		Filtr ślepy	
Filtr na dwie filiżanki		2 sprężyny mocujące filtr	
Dysza na jedną filiżankę		Dwukubkowy dzióbek	
Mini zmiękcacz		Tłoczek	
2 uchwyty na filtry			
Szczoteczka do czyszczenia			
Łyżeczka dozująca			

5. INSTALACJA

- 1) Wyjmij urządzenie z opakowania i sprawdź, czy nie jest uszkodzone.
- 2) Urządzenie należy ustawić na stabilnym, płaskim stole lub blacie, w pobliżu punktów podłączenia elektrycznego i hydraulicznego. Urządzenie należy zainstalować w pozycji poziomej. Nachylenie powierzchni podparcia nie może przekraczać 1°. Aby zapewnić normalne działanie, urządzenie należy zainstalować w miejscach, w których temperatura otoczenia wynosi od +5°C do +32°C, a wilgotność nie przekracza 70%. Nie należy używać strumieni wody ani instalować urządzenia w miejscach, w których stosuje się strumienie wody. Należy upewnić się, że napięcie sieci elektrycznej odpowiada napięciu podanemu w danych technicznych.
- 3) Zdjąć górną kratkę (13), wyjąć pojemnik na wodę znajdujący się wewnątrz urządzenia i wypłukać go (zdjęcie 1).
- 4) Napełnij zbiornik około 3 litrami wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, umieść go ponownie w swoim miejscu i podłącz silikonowe rurki z podłączonym zmiękcaczem. Zamknij górną kratkę (13) urządzenia.
- 5) Przed uruchomieniem instalator musi sprawdzić, czy urządzenie zostało prawidłowo podłączone do instalacji elektrycznej użytkownika i instalacji uziemiającej, sprawdzając skuteczność zabezpieczenia przed porażeniem prądem elektrycznym. W Europie należy podłączyć do sieci elektrycznej certyfikowany kabel H05VV-F 3G 1,5 mm z wtyczką Schuco. W USA i Kanadzie należy podłączyć do sieci elektrycznej certyfikowany kabel typu SITO, o parametrach 3x14 AWG, 300 V, 105°C z wtyczką NEMA 5x15P.



ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA URZĄDZENIA BEZ SKUTECZNEGO I BEZPIECZNEGO POŁĄCZENIA UZIEMIAJĄCEGO.

6. URUCHAMIANIE URZĄDZENIA



Przed włączeniem urządzenia zaleca się sprawdzenie obecności wody w tylnym zbiorniku umieszczonym pod kratką na kubki (13).

- 1) Przesunąć główny wyłącznik ON/OFF (3) w lewo. Zapali się czerwona kontrolka (5).
- 2) Po włączeniu urządzenia karta elektroniczna sprawdza poziom wody w bojlerze i po około 3 sekundach następuje napełnianie poprzez uruchomienie pompy i elektromagnesu ładowania. Urządzenie zacznie automatycznie napełniać się wodą do osiągnięcia ustawionego poziomu (sonda samopoziomująca w bojlerze).
- 3) Po osiągnięciu poziomu pompa zatrzymuje się. Zapala się zielona kontrolka grzałki (6) i rozpoczyna się podgrzewanie wody. Zaleca się przepuszczenie wody przez zespół dozujący (15) przez 5 sekund, aby usunąć ewentualne pęcherzyki powietrza z obwodu termosyfonowego i umożliwić lepszą kompensację termiczną.
- 4) Oczekaj około 15-20 minut, aby urządzenie osiągnęło temperaturę roboczą.
- 5) Zgaśnięcie zielonej kontrolki (6) sygnalizuje, że urządzenie osiągnęło ustawione ciśnienie. Czerwona kontrolka (5) pozostanie włączona, sygnalizując napięcie zasilania.

Uwaga: Przy pierwszym użyciu utrzymywać urządzenie w temperaturze roboczej (bez podawania wody i kawy) przez około 2 godziny.



Zaleca się otwarcie kranu wody (2) i podanie do dzbanka co najmniej 0,5 litra wody, aby umożliwić jej recyrkulację. Wypuścić wodę z zespołu podającego (15) przez 30 sekund i otworzyć kran pary (1) na 10 sekund.

6) Zapalenie się pomarańczowej kontrolki (7) sygnalizuje brak wody w tylnym zbiorniku.

Urządzenie wyłączy wszystkie funkcje elektryczne i hydrauliczne, pozostawiając zapaloną czerwoną kontrolkę (5). Po napełnieniu zbiornika wodą mikroprzełącznik lub elektroniczny czujnik poziomu w zbiorniku ponownie uruchomi wszystkie funkcje.

7) Manometr (14), umieszczony z przodu, mierzy w każdej chwili ciśnienie wewnętrzne kotła (0,9-1,1 bar).

8) Należy dość często sprawdzać manometr (14), aby kontrolować ciśnienie w bojlerze. Urządzenie jest wyposażone w urządzenia zabezpieczające, które uruchamiają się w przypadku nieprawidłowości ciśnienia wewnętrznego w bojlerze.

7. WYDAWANIE KAWY

1) Aby zaparzyć kawę z grupy, należy odmierzyć odpowiednią ilość KAWY MIELONEJ BAR (około 7 gramów, co odpowiada 1 łyżeczce dozującej) do uchwytu filtra (11) z pojedynczym wylotem.

2) Zagęścić kawę za pomocą specjalnego tłuszka.

3) Włożyć uchwyt filtra (11) do grupy zaparzającej kawę (15), obracając go od lewej do prawej strony, aż do zablokowania.

4) Umieścić filiżankę pod uchwytem filtra (11).

5) Podnieść dźwignię ręczną (10) znajdującą się z boku zespołu.

6) Po osiągnięciu żądanej ilości kawy zatrzymaj nalewanie, opuszczając dźwignię ręczną (8).

7) Jeśli chcesz zaparzyć więcej kawy, wyjmij uchwyt filtra (11), obracając go z prawej strony na lewą, i opróżnij fusy z kawy. Następnie powtórz powyższe czynności.

8) Aby uzyskać dwie porcje kawy, należy użyć uchwytu na filtr (11) z dwoma otworami i dwoma porcjami łyżeczki dozującej.

9) Po zakupie odpowiedniego adaptera (opcja) można również używać gotowych kapsułek z kawą.

Należy pamiętać o dokładnym czyszczeniu filtrów przy zmianie z mielonej kawy na gotowe kapsułki.



Należy zachować ostrożność podczas uruchamiania ekspresu do kawy. Wysokie temperatury rury parowej (8), rury wodnej (9) i chromowanego zespołu dozującego (15) mogą spowodować oparzenia. Pod żadnym pozorem nie należy odłączać uchwytu filtra od zespołu podczas parzenia kawy. **NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ.**

8. WYDAWANIE PARY I GORĄCEJ WODY

1) Aby podać parę, należy użyć lewego pokrętła bocznego (1).

2) Aby podać gorącą wodę, należy użyć prawego pokrętła bocznego (2).



Para i gorąca woda są pod ciśnieniem. NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ.

9. KONSERWACJA

◆ Dostęp do obszaru serwisowego jest ograniczony do osób posiadających wiedzę i doświadczenie praktyczne dotyczące urządzenia, zwłaszcza w zakresie bezpieczeństwa i higieny.

◆ Wszelkie czynności konserwacyjne urządzenia należy wykonywać w pomieszczeniu, w którym temperatura wynosi od +5°C do +32°C.

◆ Po każdym użyciu należy wyczyścić lancę parową czystą ściereczką lub czystym papierem spożywczym, aby zapobiec osadzaniu się kamienia i zatykaniu otworów wylotu pary.



◆ Codziennie wieczorem należy opróżniać i czyścić filtry do kawy; wyjąć filtr i wyczyścić wnętrze specjalną szczoteczką; zanurzyć je w gorącej wodzie, aby rozpuścić tłuszcze z kawy.

◆ Wyczyścić tackę ociekową z resztek kawy, które osadzają się na dnie, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.

◆ Za pomocą specjalnego filtra ślepego, dołączonego do zestawu, umyj zespół dozujący, używając specjalnego środka czyszczącego (dostępnego w naszych centrach serwisowych).

Postępuj w następujący sposób:

1- Włóż ślepy filtr do uchwytu filtra i dodaj detergent zgodnie z dawką podaną na opakowaniu.

2- Włóż uchwyt filtra do zespołu dozującego.

3- Włączyć dozowanie na 10 sekund. Wyłączyć na 10 sekund. Powtórzyć 5 razy. Woda zmieszana z pianą wypłynie z zaworu spustowego do tacki ociekowej.

4- Wyjmij uchwyt filtra. Włącz podgrzewanie i przepłucz uchwyt filtra gorącą wodą wypływającą z grupy zaparządzającej. Wyłącz podgrzewanie.

5- Włóż uchwyt filtra do grupy zaparządzającej. Aby przepłukać, powtórz punkt 3 bez użycia detergentu.

6- Wymień ślepy filtr w uchwycie filtra na odpowiedni filtr i zaparz espresso, które należy wyrzucić.



◆ Zewnętrzne części urządzenia należy czyścić wilgotną ściereczką, nigdy nie używając detergentów ani środków ściernych. Nie czyścić urządzenia strumieniem wody.

◆ Aby wyczyścić uchwyt filtra i koszyki filtra, przygotuj w plastikowym lub stalowym pojemniku roztwór ciepłej wody z detergentem i zanurz je w roztworze na co najmniej 30 minut. Oplucz je czystą wodą. Częste czyszczenie pozwoli uzyskać słodką kawę, a także przedłużyć żywotność ekspresu do kawy.



- ◆ Do czyszczenia uchwytu filtra nigdy nie używaj metalowych akcesoriów, metalowych gąbek ani środków ściernych.
- ◆ Okresowo sprawdzaj stan części użytku powszechnego (uchwyty filtrów, filtry, uszczelki, słuchawki przysionicowe). Oryginalne części zamienne należy zamawiać w centrum serwisowym.

10. MINI ZMIĘK CZACZ ŻYWICZNY

◆ Wapń i magnez determinują twardość wody i powodują powstawanie tego, co nazywamy po prostu kamieniem kotłowym. Woda o twardości od 30 °f do 40 °f jest twarda, a powyżej 40 °f jest uważana za bardzo twardą. Pomiaru dokonuje się za pomocą specjalnych, prostych testów, które można nabyć w każdym centrum serwisowym.

- ◆ W zbiorniku zanurzonego w wodzie znajduje się mały zmiękcacz z żywicą (jeden jest również dołączony do zestawu), który należy wymieniać lub regenerować co 20-30 litrów zużytej wody. Regeneracja odbywa się poprzez zanurzenie małego zmiękczacza w roztworze wody i soli kuchennej (jedna łyżka stołowa NaCl – chlorek sodu) na około 48 godzin. Należy kilkakrotnie przepłukać czystą wodą i ponownie umieścić mały zmiękcacz, podłączony do silikonowej rurki, wewnątrz zbiornika.

11. INFORMACJE PRAKTYCZNE I WSKAZÓWKI

Zalecana twardość wody wynosi od 15 do 30 stopni francuskich (należy to sprawdzić w centrum serwisowym). W przypadku wartości niższych lub wyższych od zalecanych parametrów konieczne są okresowe kontrole i specjalne czyszczenie obwodów hydraulicznych przez wykwalifikowanych techników.



W zależności od położenia geograficznego i ewentualnego okresu bezczynności zaleca się specjalistyczne czyszczenie obwodu hydraulicznego przez wykwalifikowany personel.

- ◆ Aby uzyskać najlepszy rezultat, należy używać kawy mielonej przeznaczonej do użytku w barach, charakteryzującej się ściśle określoną grubością mielenia. W związku z tym, oprócz wskazania swojej ulubionej mieszanki, należy podać tę informację dotyczącą mielenia w palarni lub sklepie.

- ◆ Kupując odpowiedni adapter (opcja), można również używać gotowych kapsułek z kawą. Korzystanie z kawy w kapsułkach ma wiele zalet: swobodę wyboru spośród wielu marek dostępnych na rynku, zawsze dobrą kawę espresso niezależnie od doświadczenia osoby przygotowującej kawę, niezwykle łatwość obsługi, a także mniejszą konserwację, ponieważ urządzenie pozostaje zawsze czyste.

- ◆ Aby cieszyć się doskonałą kawą:
 - kup dobrą mieszankę kawy w ziarnach.
 - przechowuj kawę ziarnistą w suchym miejscu.
 - mielić kawę w ziarnach za każdym razem, gdy masz ochotę na kawę.
 - Odmierzyć i lekko ubić zmieloną kawę, aby uzyskać bardziej jednolitą konsystencję.

- ◆ Aby uzyskać gorącą kawę:
 - zawsze pozostawiaj uchwyt filtra z pustym filtrem w zespole dozującym kawę.
 - opłucz uchwyt filtra i filtr wrzątkiem, naciskając przycisk parzenia kawy.
 - Tą samą wrzącą wodą należy podgrzać filiżanki.

- ◆ Aby uzyskać dobre cappuccino:
 - użyć wysokiego i wąskiego naczynia wypełnionego mniej więcej do połowy mlekiem.
 - zanurzyć dyszę parową na 1 cm.

- Otworzyć zawór pary za pomocą pokrętła.



Aby podgrzać tylko mleko:

- zanurzyć dyszę parową do dna naczynia.
- otworzyć zawór pary za pomocą pokrętła.
- zamknąć zawór pary po osiągnięciu żądanej temperatury.